

## Spis treści

Podziękowania .....	11
Kilka uwag na temat pisowni wyrazów portugalskich w tekście polskim.....	12
Konwencje zapisu .....	14
Wprowadzenie .....	16
1. Mikrokosmos słowa.....	23
1.1. Problem znaczenia.....	25
1.1.1. Jak rozumieć termin <i>znaczenie</i> .....	25
1.1.2. Polisemia .....	27
1.1.3. Typy relacji semantycznych .....	30
1.1.4. Wiedza encyklopedyczna vs. wiedza językowa.....	31
1.1.5. Metafora .....	33
1.1.6. Konotacja .....	35
1.2. Językowy obraz świata .....	38
1.2.1. JOS .....	38
1.2.2. Punkt widzenia .....	39
1.2.3. Fasety, profile i profilowanie .....	40
1.2.4. Naiwny obraz świata.....	41
1.2.5. Domena kognitywna .....	42
1.3. Kategorie i kategoryzacja .....	43
1.3.1. Kategoryzacja w języku .....	43
1.3.2. Prototyp i prototypowość .....	45
1.3.3. Podobieństwo rodzinne .....	46
1.3.4. Sieć radialna .....	48
1.3.5. Metafora, metonimia, zawężenie i rozszerzenie znaczenia .....	50

1.4. Definiowanie znaczeń.....	52
1.4.1. Ogólnie o eksplikacji .....	52
1.4.2. Definicja kognitywna Bartmińskiego.....	54
1.4.3. Portretowanie leksykograficzne Apresjana.....	55
1.4.4. Eksplikacja semantyczna Wierzbickiej .....	57
1.4.5. Definiowanie znaczeń w kognitywizmie.....	59
1.5. O metajęzyku.....	62
1.5.1. <i>Lingua universalis</i> .....	62
1.5.2. <i>Termina simpliciora</i> .....	66
1.5.3. NSM a inne koncepcje znaczenia .....	68
1.5.4. Podstawowe założenia NSM .....	76
1.5.5. Budowa NSM .....	80
1.5.6. Krytyka NSM .....	85
1.5.7. NSM a teoria metafory Lakoffa/Johnsona.....	87
2. Fado jako ‘klucz do duszy portugalskiej’ .....	91
2.1. Lizbońskie pieśni fado.....	93
2.1.1. Rys historyczny .....	93
2.1.2. Gatunek i rodzaj tekstu .....	95
2.1.3. Tematyka.....	96
2.1.4. Rytm i melodia .....	98
2.1.5. Okoliczności wykonania .....	100
2.1.6. Autor i odbiorca.....	100
2.2. Kilka uwag o emocjach w kulturze portugalskiej .....	102
2.2.1. Portugalska uczuciowość .....	102
2.2.2. Emocje w fado.....	105
2.2.3. Wiara w „surową i mroczną władzę przeznaczenia”, czyli portugalski fatalizm .....	108
2.2.4. Fado w fado.....	110
2.3. Opis korpusu.....	112
2.3.1. Kryteria doboru słów kluczzy .....	113
2.3.2. Wyrazy tematyczne.....	115
2.3.3. Wyrazy kluczce .....	118
2.3.4. Podział tematyczny słów kluczzy.....	124
2.3.5. Wzorzec opisu słów kluczzy .....	127

2.3.6. Wzorzec definicji nazw emocji.....	130
2.3.7. Wzorzec definicji nazw przeznaczenia .....	134
<b>3. MIŁOŚĆ, BÓL, PRZEZNACZENIE</b>	
– interpretacja słów kluczy w pieśniach.....	137
3.1. MIŁOŚĆ .....	139
3.1.1. <i>Amor</i> .....	139
3.1.2. <i>Paixão</i> .....	158
3.1.3. <i>Ternura</i> .....	166
3.1.4. Podsumowanie.....	174
3.2. BÓL .....	178
3.2.1. <i>Amargura</i> .....	178
3.2.2. <i>Dor</i> .....	181
3.2.3. <i>Mágoa</i> .....	187
3.2.4. <i>Pena</i> .....	192
3.2.5. <i>Saudade</i> .....	196
3.2.6. <i>Tristeza</i> .....	211
3.2.7. Podsumowanie.....	216
3.3. PRZEZNACZENIE .....	221
3.3.1. <i>Destino</i> .....	221
3.3.2. <i>Fado</i> .....	226
3.3.3. <i>Sorte</i> .....	237
3.3.4. Podsumowanie.....	243
Zakończenie .....	245
Aneks I. Słowa klucze według fadystów .....	248
Aneks II. Terminy NSM oraz ich ilustracja za pomocą zdań kanonicznych.....	252
Aneks III. Rozwój naturalnego metajęzyka semantycznego (1972-2005).....	261
Aneks IV. Zestawienie przykładów zdaniowych w porządku alfabetycznym słów kluczy.....	264
Bibliografia .....	337